

# SCHNEIDER

**GRILLE-VIANDE DIGITAL 3 EN 1**  
**3 IN 1 DIGITAL CONTACT GRILL**  
**3-IN-1 DIGITAL-KONTAKTGRILL**  
**3 IN 1 DIGITALE CONTACT GRILL**  
**PARRILLA DE CONTACTO DIGITAL 3 EN 1**

**SCGR2000X**



**MANUEL D'INSTRUCTIONS • INSTRUCTION MANUAL**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG • HANDLEIDING •**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**  
**LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**  
**POUR TOUTE FUTURE RÉFÉRENCE.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE.**

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE**  
**VERWEISE SPEICHERN.**

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES LEES EN BEWAAR VOOR**  
**TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y GUARDE PARA**  
**FUTURAS CONSULTAS.**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :
  - Des espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail ;
  - Des fermes ;
  - Des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Des environnements du type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Les matériaux d'emballage (papier d'emballage, polystyrène) peuvent s'avérer dangereux pour les enfants. Il y a un risque de

suffocation ! Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ou de le déplacer.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil :
  - Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
  - En cas de mauvais fonctionnement,
  - Si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
  - S'il est tombé dans l'eau,
  - Si vous l'avez laissé tomber.Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche. N'utilisez pas

l'appareil à l'extérieur.

- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- **ATTENTION !** Assurez-vous que la circulation d'air est suffisante au-dessus et autour de l'appareil. Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec un mur, des rideaux, une serviette ou tout autre matériau inflammable. L'appareil doit être surveillé pendant son utilisation.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un

système de commande à distance séparé.

- Les surfaces de l'appareil sont susceptibles d'atteindre des températures élevées durant son utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant le montage / démontage des pièces ou son nettoyage.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, en particulier pour ce qui est de sa partie supérieure.
- Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire les risques de chute ou d'enchevêtrement engendrés par un cordon plus long.

Les rallonges doivent être utilisées avec prudence et les caractéristiques électriques nominales indiquées sur celles-ci doivent être au moins équivalentes à celles de cet appareil. La rallonge ne doit en aucun cas pendre au-dessus du comptoir ou du plan de travail. Les enfants pourraient tirer dessus ou trébucher.

- Concernant les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien » de la notice.



**Convient pour la cuisson  
des aliments**



## **IMPORTANT**

**Il est absolument interdit de remplacer vous-même le câble d'alimentation. Si celui-ci est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente de votre magasin revendeur, le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Si votre appareil tombe, faites-le examiner par un professionnel avant de le remettre sous tension. Des dommages internes peuvent représenter un risque d'accident.**

**Pour tout problème ou toute réparation, merci de bien vouloir contacter le service après-vente de votre magasin revendeur, le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**

### **Mise au rebut et responsabilité environnementale**

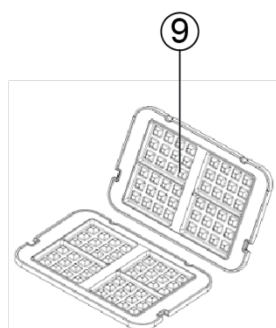
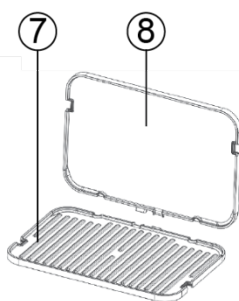
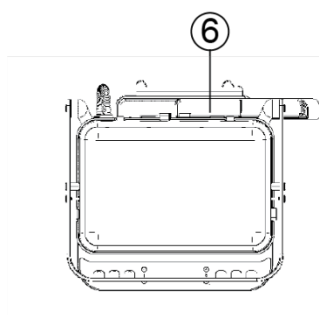
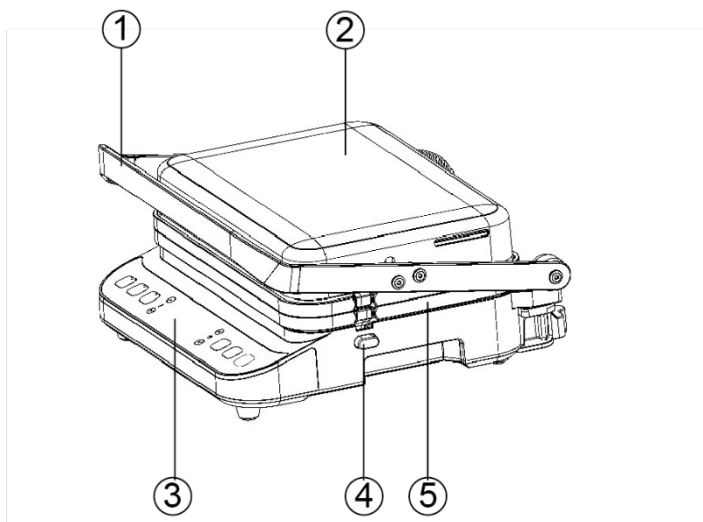
Afin d'être respectueux de l'environnement, nous vous encourageons à jeter cet appareil de manière appropriée. Vous pouvez contacter les autorités locales ou les centres de recyclage pour plus d'informations.

#### **Lire attentivement la notice avant toute utilisation.**

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/35/UE (qui remplace la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/UE (remplaçant la directive 89/336/CEE).



## Description de l'appareil



1. Poignée de l'appareil
2. Couvercle de l'appareil
3. Bandeau de commande de l'appareil
4. Bouton de déverrouillage de la plaque
5. Plaques de grill
6. Bac recuperateur des graisses amovible
7. Double face (plaque de grill)
8. Double face (Plaque plancha)
9. Plaques à gaufres

## **Aperçu de l'appareil**

- Déballez l'appareil. Retirez toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

## **Utilisation prévue**

- Cet appareil est un grille-viande multifonctions destiné à un usage domestique. Il ne convient pas à un usage industriel ou professionnel.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

## **Avant la première utilisation**

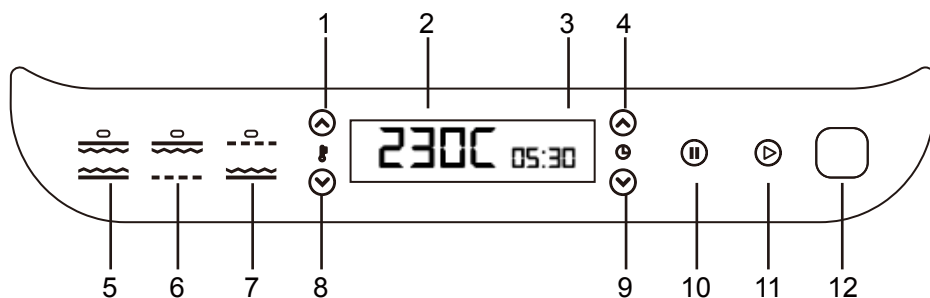
- Utilisez toujours cet appareil sur une surface horizontale plane.
- Évitez d'utiliser l'appareil sous des rideaux ou d'autres matériaux combustibles ou à proximité de ceux-ci. Ne placez jamais l'appareil sous un placard ou à proximité d'un mur (risque de dégâts dus à la chaleur).
- Retirez la plaque du grille-viande en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
- Avant de l'utiliser pour la première fois, nettoyez la plaque du gril avec de l'eau tiède et un agent nettoyant doux. Séchez ensuite soigneusement les plaques.
- Insérez la plaque du grille-viande, assurez-vous que la plaque du grille-viande s'insère correctement dans l'endroit.
- La plaque du grille-viande a deux côtés, l'un est un côté rainuré, l'autre est un côté plat comme l'image ci-dessous; choisissez le côté souhaité lors de l'insertion de la plaque.
- Assurez-vous que le bac d'égouttage est correctement inséré à l'arrière de l'appareil.
- Connectez la fiche à une prise correctement installée, assurez-vous que la tension corresponde à votre alimentation électrique domestique.



**Remarque:**

- ✓ Les aliments doivent être entièrement décongelés avant d'être grillés à l'aide de ce produit.
- ✓ Comme c'est le cas avec tous nouveaux éléments chauffants, votre appareil peut dégager une légère odeur de brûlé lors de sa première mise en marche. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne constitue pas une source de préoccupation ou une anomalie. Faites fonctionner l'appareil à quelques reprises. Cette démarche permet de réduire les odeurs désagréables.

## PANNEAU DE COMMANDE



1. Augmenter la température de cuisson
2. Affichage de la température
3. Affichage du temps
4. Augmentation du temps de cuisson
5. Cuisson supérieure + Cuisson inférieure
6. Cuisson supérieure
7. Cuisson inférieure
8. Diminution de la température de cuisson
9. Diminuez le temps de cuisson
10. Annuler la cuisson et revenir au mode veille
11. Démarrer la cuisson
12. Indication lumineuse des différentes étapes de cuisson

## **UTILISATION**

1. Branchez l'appareil, un bip se fait entendre, tous les voyants s'allument puis s'éteignent. L'écran affiche "OFF".
2. Sélectionnez la fonction de cuisson (Grille supérieure + inférieure / Grille supérieure / Grille inférieure) en appuyant sur le bouton correspondant ; "☺", "☹" l'heure et la température par défaut apparaissent sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton "▶" pour démarrer le préchauffage. L'appareil commence alors à préchauffer, "PRE" et la température de réglage apparaissent à l'écran, et le voyant lumineux est blanc.
4. Lorsque le préchauffage est terminé, la température réglée apparaît sur l'écran et la durée réglée clignote sur l'écran. L'appareil émet cinq bips et le témoin lumineux devient rouge.
5. Si vous n'appuyez pas sur le bouton "▶" dans les 15 secondes, l'appareil passe en mode veille et l'indication "OFF" apparaît sur l'écran.
6. Placez les ingrédients sur la plaque de cuisson et appuyez sur le bouton "▶", l'appareil commence le compte à rebours, le témoin lumineux reste rouge (si vous n'appuyez pas sur le bouton "▶" dans les 30 minutes, l'appareil passe en mode veille et l'écran affiche " OFF ").
7. Lorsque le compte à rebours est terminé, l'appareil émet cinq bips, "donE" apparaît sur l'écran, le voyant lumineux devient vert.
8. Appuyez sur le bouton "Stop" pour passer en mode veille et "OFF" apparaît sur l'écran.

### **Comment aplatir votre appareil en position de 180 °**

1. Utilisez la poignée pour ouvrir l'appareil et créer un angle de 110° (Figure 1), appuyez sur le couvercle supérieur pour qu'il soit au même niveau que la poignée (Figure 2), puis appuyez sur la poignée et le couvercle supérieur pour les mettre à plat (Figure 3).
2. Il est possible d'ouvrir la plaque supérieure à 180 degrés (position plate) avant le préchauffage.

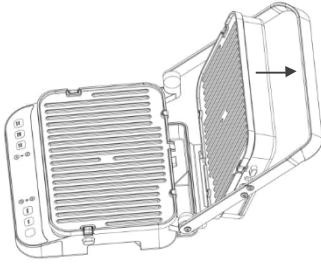


Figure 1

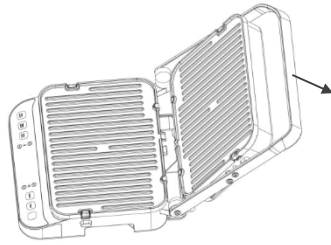


Figure 2

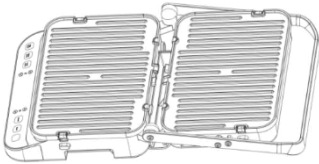


Figure 3

Remarque : Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton " ⏸ " pour stopper la cuisson en cours, puis sélectionner la fonction souhaitée (cuisson supérieure + cuisson inférieure / cuisson supérieure / cuisson inférieure) ;

1. Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur les boutons " ⏶ " " ⏷ " pour régler l'heure/la température, l'appareil commencera la cuisson selon la nouvelle heure/température dans les 3 secondes.
2. L'appareil peut mémoriser la température et l'heure du dernier réglage ; lorsque vous allumez l'appareil et sélectionnez la fonction souhaitée, la température et l'heure de la dernière utilisation s'affichent.

## Plage de temps et de température

Fonction	Affichage par défaut	Plage de température	Plage de temps
Cuisson supérieure + Cuisson inférieure	230°C 05:00	80-230°C (5°C/étape)	30S-60MIN (30s / étape)
Cuisson supérieure	200°C 10:00	80-220°C (5°C/étape)	30S-60MIN (30s / étape)
Cuisson inférieure	200°C 10:00	80-220°C (5°C/étape)	30S-60MIN (30s / étape)

### CONSEILS UTILES :

1. Pour un résultat satisfaisant, étalez un peu d'huile de cuisson ou d'huile de cuisson en spray sur les plaques.
2. Pour réduire le temps de préchauffage, fermez les plaques du grille-viande pendant le préchauffage.
3. N'utilisez que la poignée pour ouvrir ou fermer le couvercle supérieur afin d'éviter les brûlures.

**REMARQUE :** Pour la cuisson des gaufres, nous vous recommandons de régler la température de vos plaques à 200°C pendant 2 min.

N'hésitez pas à adapter la durée de cuisson selon vos goûts.

A noter que la partie de la gaufre sur la plaque inférieure sera légèrement plus colorée car elle restera plus longtemps en contact avec la plaque.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Même si l'appareil n'est pas utilisé, débranchez-le de la prise murale avant de le nettoyer et/ou de nettoyer les différentes pièces.

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes.
2. Utilisez une spatule en silicone pour enlever les résidus de la plaque de cuisson.
3. Jetez la graisse du bac de récupération une fois qu'elle a refroidi.
4. Appuyez sur les boutons de déverrouillage pour retirer les plaques du grille-viande. Assurez-vous que la plaque a complètement refroidi avant de la manipuler.
5. Après avoir retiré les plaques du grille-viande, vous pouvez les nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Les différentes plaques de cuisson et le bac de récupération peuvent être mis au lave-vaisselle
6. Retirez le bac à jus amovible à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que les résidus d'aliments dans le bac à jus sont complètement refroidis avant de le vider. Rincez le bac à jus avec de l'eau chaude savonneuse



et séchez-le ensuite soigneusement.

**REMARQUE** : avant de retirer le bac de récupération, assurez-vous que la température de l'huile ou des résidus d'huile ait complètement refroidie, sinon elle peut provoquer des brûlures si elle est trop chaude.

## **Entretien par l'utilisateur**

1. Faites attention lorsque vous manipulez l'appareil pendant la cuisson.
2. Ouvrez et fermez l'appareil en utilisant uniquement la poignée. Ne touchez pas le couvercle supérieur pendant ou immédiatement après la cuisson, car la plaque supérieure est chaude pendant la cuisson et il faut la laisser refroidir.
3. Nous vous recommandons de porter des gants de cuisine lorsque vous manipulez l'appareil pour éviter les brûlures.
4. N'utilisez jamais d'ustensiles en métal, car ils risquent de rayer le revêtement de la plaque.
5. Laissez toujours l'appareil refroidir complètement ou au moins pendant 30 minutes avant de le nettoyer.

### **Code d'erreur:**

1. **E1** : circuit ouvert du thermostat supérieur, veuillez contacter le service après-vente.
2. **E2** : court-circuit du thermostat supérieur, veuillez contacter le service après-vente.
3. **E3** : circuit ouvert du thermostat inférieur, veuillez contacter le service après-vente.
4. **E4** : court-circuit du thermostat inférieur, veuillez contacter le service après-vente.

## **Caracteristiques techniques**

Tension nominale : 220-240V~ 50-60Hz

Puissance nominale : 2000W

**Nous rejetons toute responsabilité pour les défauts dus à un usage impropre de l'appareil et les dommages dus à la réparation ou opération de maintenance par un tiers ou dus à l'installation de pièces non autorisées.**

### **Mise au rebut**



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/ UE, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

## **Garantie :**

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de:

- (1) Détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) Défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes;
- (3) Tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés;
- (4) Toute opération impropre à l'entretien, l'utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte;
- (5) Toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ ou du numéro de série du produit.



**Pour en savoir plus :**  
**[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)**

# **SCHNEIDER**

Importé par SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

Please read the instructions carefully before using the device.

- This appliance is intended for household or similar use, such as:
  - Kitchen spaces for staff in shops, offices and other work environments;
  - Farms;
  - Customers in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- Do not use this device outdoors. This appliance should not be exposed to rain or moisture.
- Packaging materials (wrapping paper, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packing materials out of the reach of children!
- This device can be used by children from 8 years of age and over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge provided they have received supervision or instructions

concerning safe use of the device and understand the dangers involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over 8 years old and supervised.

- Make sure that children cannot play with the appliance.
- Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years old.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in.
- Before connecting the appliance, make sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the rating plate of the appliance.
- To avoid electric shock, never immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.
- Always unplug your appliance after each use and allow it to cool before cleaning, storing or moving it.
- When disconnecting the cable, always

pull it at the plug, do not pull on the cable itself.

- When using the device, unroll always completely power cord in order to avoid overheating of the device.
- Do not use the device:
  - If the plug or the power cable is damaged,
  - In the event of a malfunction,
  - If the device has been damaged in any way,
  - If he fell into the water,
  - If you let it down. Take it to a service center where it will be inspected and repaired. No repair can be done by the user.
- The power cable should be checked regularly to avoid any risk of damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger.
- Always use the device on a dry surface. Do not use the device outdoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or let it

- come in contact with hot surfaces.
- Keep the device away from heat sources such as radiators to avoid deformation of plastic parts.
  - **WARNING !** Make sure there is sufficient air circulation above and around the appliance. Make sure the appliance does not come into contact with a wall, curtains, towel or other flammable material. The device must be supervised during use.
  - Do not use abrasive cleaners to clean the device.
  - This appliance is not intended to be operated by an external timer or by a separate remote control system.
  - The surfaces of the device are liable to reach high temperatures during use.
  - Do not touch hot surfaces. Use the handles or knobs.
  - Unplug the machine from the power outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before installing / removing parts or cleaning.
  - The temperature of the accessible



surfaces may be high when the appliance is in operation, in particular its upper part.

- A short power cord is provided to reduce the risk of falling or becoming entangled by a longer cord. Extension cords should be used with caution and the electrical ratings shown on them should be at least equivalent to those of this appliance. The extension must never hang over the counter or the worktop. Children could shoot or trip over it.
- For detailed information on how to clean surfaces in contact with food, please refer to the “Cleaning and maintenance” section of the manual.



**Suitable for cooking food**

## **IMPORTANT**

**It is absolutely forbidden to replace the power cable yourself. If it is damaged, it must be replaced by the after-sales service of your dealer, the manufacturer, its after-sales service or a person of similar qualification in order to avoid any danger. If your device is dropped, have it professionally examined before turning it on again. Internal damage can represent a risk of accident.**

**For any problem or repair, please contact the after-sales service of your retailer, the manufacturer, its after-sales service or a person of similar qualification in order to avoid any danger.**

## **Disposal and environmental responsibility**

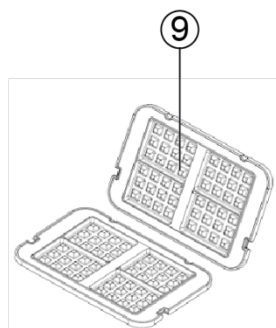
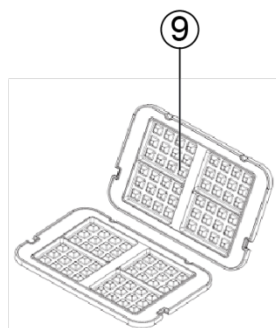
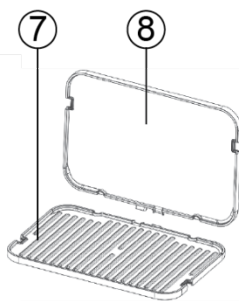
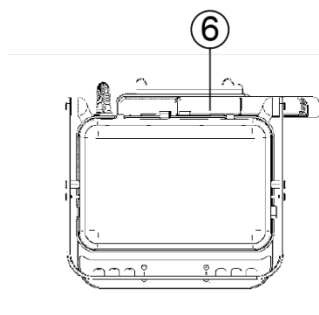
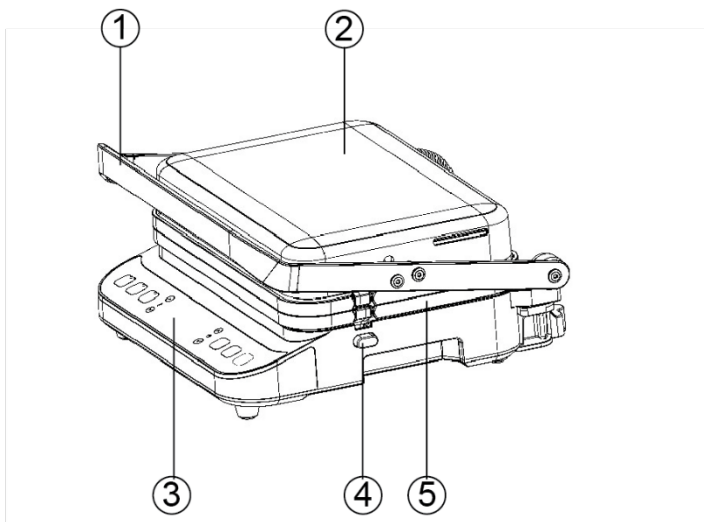
In order to be environmentally friendly, we encourage you to dispose of this device properly. You can contact local authorities or recycling centers for more information.

### **Read the instructions carefully before use.**

This product complies with the requirements of directive 2014/35/EU (repealing Directive 73/23/EEC amended by Directive 93/68/EEC) and 2014/30/EU (repealing Directive 89/336/EEC).



## Description of the device



1. Device handle
2. Device cover
3. Device control panel
4. Plate release button
5. Grill plates
6. Removable juice tray
7. Double sided (Grill plate)
8. Double-sided (Plancha plate)
9. Waffle plates

## **Device overview**

- Unpack the device. Remove all labels from the product. Please check its completeness and if it is in good condition. If the device is damaged or malfunctions, do not use it and return it to your dealer or service center.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accident if children play with the packaging materials.

## **Intended use**

- This appliance is a multi-function meat grill intended for household use. It is not suitable for industrial or professional use.
- Any other use may damage the device or cause injury.

## **Before first use**

- Always use this device on a flat horizontal surface.
- Avoid using the appliance under or near curtains or other combustible materials. Never place the device under a cupboard or near a wall (risk of heat damage).
- Remove the plate from the grill by pressing the release button.
- Before using for the first time, clean the grill plate with lukewarm water and a mild cleaning agent. Then dry the plates thoroughly.
- Insert the meat grill plate, make sure the meat grill plate fits properly in the place.
- The meat grill plate has two sides, one is grooved side, the other is flat side like the picture below; choose the desired side when inserting the plate.

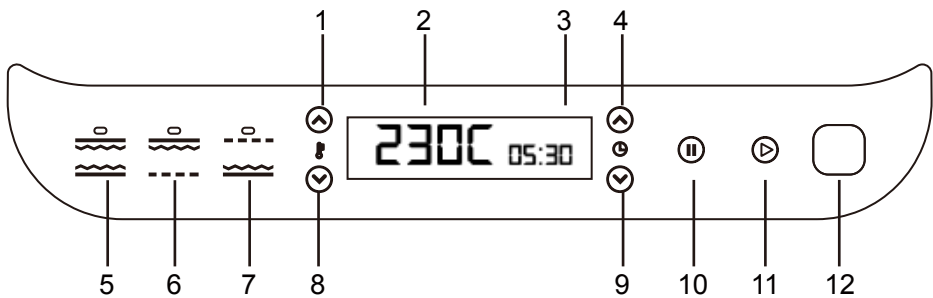


- Make sure that the drip tray is correctly inserted at the back of the appliance.
- Connect the plug to a properly installed outlet, make sure the voltage matches your household power supply.

**Remark:**

- ✓ Food should be completely thawed before grilling using this product.
- ✓ As is the case with all new heating elements, your appliance may emit a slight burning smell when it is first turned on. This is a normal phenomenon and is not a cause for concern or an anomaly. Operate the device a few times. This approach reduces unpleasant odors.

## CONTROL PANEL



1. Increase the cooking temperature
2. Temperature display
3. Time display
4. Increased cooking time
5. Upper cooking + lower cooking
6. Superior cooking
7. Lower cooking
8. Decrease in cooking temperature
9. Reduce cooking time
10. Cancel cooking and return to standby mode
11. Start cooking
12. Light indication of different cooking stages

## **USAGE**

1. Plug in the appliance, a beep will sound, all the LEDs will come on and then go off. The screen displays "OFF".
2. Select the cooking function (Upper + Lower cooking / Upper cooking / Lower cooking) by pressing the corresponding button; "☺" "☹" the default time and temperature appear on the screen.
3. Push the button "▶" to start preheating. The appliance then begins to preheat, "PRE" and the set temperature appear on the display, and the indicator light is white.
4. When preheating is complete, the set temperature appears on the display and the set time flashes on the display. The device beeps five times and the indicator light turns red.
5. If you do not press the "▶" within 15 seconds, the device switches to standby mode and the indication "OFF" appears on the screen.
6. Place the ingredients on the baking sheet and press the "▶" button, the appliance starts the countdown, the indicator light stays red (if you do not press the "▶" within 30 minutes, the device goes into standby mode and the display shows "OFF").
7. When the countdown is finished, the device beeps five times, "donE" appears on the screen, the indicator light turns green.
8. Press the "Stop" button to enter standby mode and "OFF" appears on the display.

### **How to flatten your device to the 180 ° position**

1. Use the handle to open the device and create a 110 ° angle (Figure 1), press down on the top cover so that it is flush with the handle (Figure 2), then press down on the handle and the top cover to lay them flat (Figure 3).
2. It is possible to open the top plate 180 degrees (flat position) before preheating.

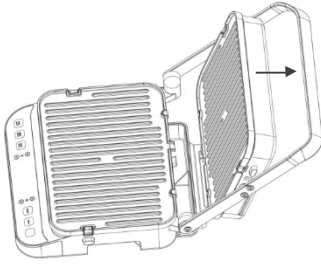


Figure 1

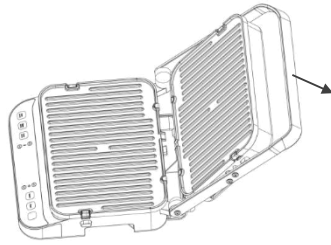


Figure 2

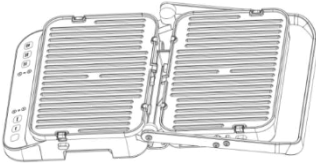


Figure 3

Note : During cooking, you can press the "⏏" to stop cooking in progress, then select the desired function (upper cooking + lower cooking / upper cooking / lower cooking);

1. During cooking, you can press the buttons "⏶" "⏷" "⏸" "⏹" to set the time / temperature, the appliance will start cooking according to the new time / temperature within 3 seconds.
2. The device can memorize the temperature and time of the last adjustment; when you turn on the appliance and select the desired function, the temperature and time of the last use are displayed.



## Time and temperature range

Function	Default display	Temperature range	Time range
Upper cooking + Lower cooking	230°C 05:00	80-230°C (5°C /stage)	30S-60MIN (30s / stage)
Superior cooking	200°C 10:00	80-220°C (5°C /stage)	30S-60MIN (30s / stage)
Lower cooking	200°C 10:00	80-220°C (5 °C / stage)	30S-60MIN (30s / stage)

### USEFUL TIPS:

1. For a satisfactory result, spread a little cooking oil or cooking oil spray on the plates.
2. To reduce the preheating time, close the grill plates the meat during preheating.
3. Use only the handle to open or close the top cover to avoid burns.

**REMARK :**For baking waffles, we recommend that you set the temperature of your plates to 200 ° C for 2 minutes.

Do not hesitate to adapt the cooking time according to your tastes.

Note that the part of the waffle on the lower plate will be slightly more colored because it will stay in contact with the plate longer.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Even if the appliance is not in use, unplug it from the wall outlet before cleaning it and / or cleaning the various parts.

1. Unplug the appliance and let it cool for at least 30 minutes.
2. Use a silicone spatula to remove any residue on the plates.
3. Discard the grease from the juice tray once it is cool-down.
4. Press the release buttons to remove those plates from the appliance. Make sure that the plates are cool down completely before handling it.
5. After removing the plates from the appliance, you can clean them in hot soapy water or in the dishwasher. The different hotplates and the juice tray can be put in the dishwasher.
6. Remove the removable juice tray from the back of the appliance. Make sure that the food residues in the juice tray are completely cool before emptying it. Rinse the juice tray with hot soapy water and then dry it thoroughly.

**Note:** Before removing the juice tray, make sure that the temperature of the oil or oil residue has completely cooled, otherwise it may cause burns if it is too hot.

## **User maintenance**

1. Be careful when handling the appliance during cooking.
2. Open and close the device using only the handle. Do not touch the top cover during or immediately after cooking, as the top plate is hot during cooking and must be allowed to cool.
3. We recommend that you wear oven mitts when handling the appliance to avoid burns.
4. Never use metal utensils, as they may scratch the coating of the hob.
5. Always allow the appliance to cool completely or at least for 30 minutes before cleaning it.

### **Error code:**

1. E1: upper thermostat open circuit, please contact after-sales service.
2. E2: Upper thermostat short circuit, please contact after-sales service.
3. E3: lower thermostat open circuit, please contact after-sales service.
4. E4: Lower thermostat short circuit, please contact after-sales service.

## **Technical characteristics**

Rated voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Rated power: 2000W

**We do not accept any liability for faults due to improper use of the device and damage due to repair or maintenance by a third party or due to the installation of unauthorized parts.**

### **Disposal**



This logo affixed to the product means that it is a device whose treatment as waste falls within the framework of Directive 2012/19 / EU, relating to waste electrical and electronic equipment (WEEE).

The presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment may have potential effects on the environment and human health in the reprocessing cycle of this product.

Thus, at the end of the life of this device, it must not be disposed of with unsorted municipal waste.

As an end consumer, your role is essential in the cycle of reuse, recycling and other forms of recovery of this electrical and electronic equipment. Return and collection systems are made available to you by local authorities (waste reception centers) and distributors.

You have the obligation to use the selective collection systems made available to you.

**Guarantee:**

The warranty does not cover wearing parts of the product, nor problems or damage resulting from:

- (1) Surface deterioration due to normal wear and tear of the product;
- (2) Defects or deterioration due to contact of the product with liquids and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- (3) Any unauthorized incident, abuse, misuse, modification, disassembly or repair;
- (4) Any unsuitable operation for maintenance, use not in accordance with the instructions concerning the product or connection to an incorrect voltage;
- (5) Any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty will be void if the nameplate and / or serial number of the product is removed.

# SCHNEIDER

Imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

# **SICHERHEITSHINWEISE**

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch oder einen ähnlichen Gebrauch bestimmt, wie zum Beispiel:
  - Küchenräume für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Umgebungen vom Typ Bed & Breakfast.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät sollte weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verpackungsmaterialien (Packpapier, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8

Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die elektrische Spannung in Ihrem Haushalt mit der auf dem Typenschild

des Geräts angegebenen übereinstimmt.

- Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Trennen Sie Ihr Gerät immer nach jedem Gebrauch vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen, lagern oder bewegen.
- Ziehen Sie beim Abziehen des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Gerät verwenden, rollen Sie das Netzkabel immer vollständig aus, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
  - Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist,
  - Bei einer Störung,
  - Wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde,
  - Wenn es ins Wasser fiel,
  - Wenn das Gerät defekt ist.

Bringen Sie es zu einem Service-Center, wo es inspiziert und repariert wird. Der Benutzer kann keine Reparatur durchführen.

- Das Netzkabel sollte regelmäßig überprüft werden, um Beschädigungen zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen Oberfläche. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern fern, um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden.
- **WARNUNG !** Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation über und um das Gerät. Stellen Sie



sicher, dass das Gerät nicht mit einer Wand, Vorhängen, Handtüchern oder anderen brennbaren Materialien in Berührung kommt. Das Gerät muss während des Gebrauchs beaufsichtigt werden.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Die Oberflächen des Gerätes können während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie die Griffe oder Knöpfe.
- Trennen Sie die Maschine bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung von der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile montieren / entfernen oder reinigen.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann im Betrieb des

Gerätes hoch sein, insbesondere seines oberen Teils.

- Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, zu fallen oder sich in einem längeren Kabel zu verfangen. Verlängerungskabel sollten mit Vorsicht verwendet werden und die darauf angegebenen elektrischen Nennwerte sollten denen dieses Geräts mindestens entsprechen. Die Verlängerung darf niemals über der Theke oder der Arbeitsplatte hängen. Kinder könnten darüber laufen oder darüber stolpern.
- Ausführliche Informationen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ des Handbuchs.



**Geeignet zum Kochen  
von Speisen**

## **WICHTIG**

**Es ist verboten, das Netzkabel selbst auszutauschen. Wenn es beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.**

**Wenn das Gerät heruntergefallen ist, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person zur Überprüfung vor dem erneuten Gebrauch. Interne Schäden können zu Unfällen führen.**

**Bei allen Arten von Problemen oder Reparaturen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler, den Hersteller oder eine qualifizierte Person, um Gefahren zu vermeiden.**

## **Entsorgung und Umweltverantwortung**

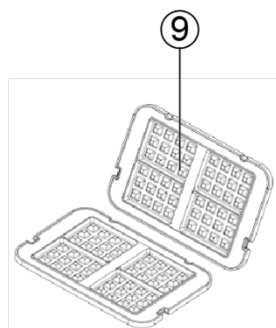
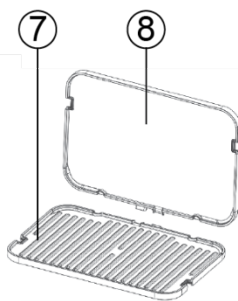
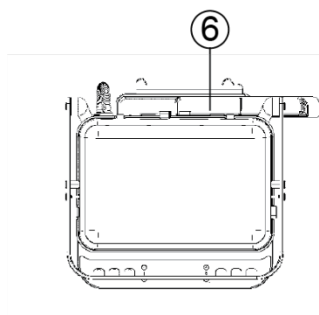
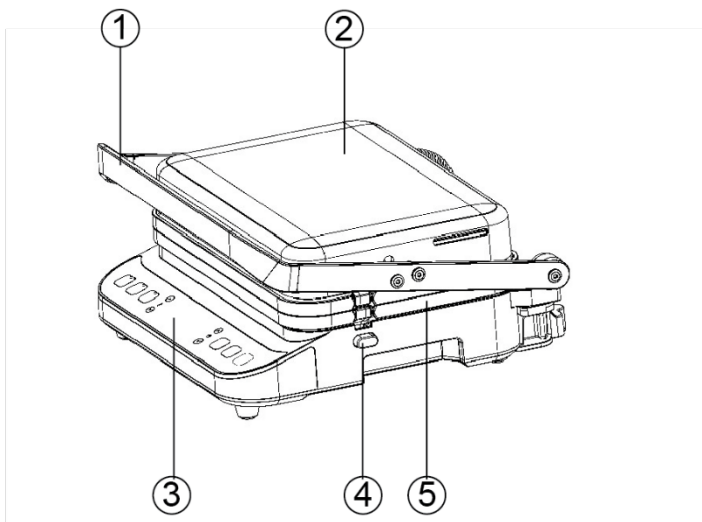
Um umweltfreundlich zu sein, empfehlen wir Ihnen, das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden oder Recyclingzentren.

**Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.**

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (Aufhebung der Richtlinie 73/23/EWG in der durch die Richtlinie 93/68/ EWG geänderten Fassung) und 2014/30/EU (Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG).



## Beschreibung des Gerätes



1. Gerätegriff
2. Geräteabdeckung
3. Gerätebedienfeld
4. Plattenfreigabetaste
5. Grillplatten
6. Abnehmbare Fettauffangschale
7. Doppelseitig (Grillplatte)
8. Doppelseitig (Plancha-Platte)
9. Waffelteller

## **Geräteübersicht**

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie alle Etiketten vom Produkt. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und den guten Zustand. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, verwenden Sie es nicht und senden Sie es an Ihren Händler oder Kundendienst.
- Bewahren Sie alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Unfallgefahr, wenn Kinder mit den Verpackungsmaterialien spielen.

## **Verwendungszweck**

- Dieses Gerät ist ein Multifunktions-Fleischgrill für den Hausgebrauch. Es ist nicht für den industriellen oder professionellen Gebrauch geeignet.
- Jede andere Verwendung kann das Gerät beschädigen oder zu Verletzungen führen.

## **Vor dem ersten Gebrauch**

- Verwenden Sie dieses Gerät immer auf einer ebenen, horizontalen Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien. Stellen Sie das Gerät niemals unter einen Schrank oder in die Nähe einer Wand (Gefahr von Hitzeschäden).
- Nehmen Sie die Platte vom Grill, indem Sie die Entriegelungstaste drücken.
- Reinigen Sie die Grillplatten vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Platten anschließend gründlich ab.
- Setzen Sie die Fleischgrillplatte ein, achten Sie darauf, dass die Fleischgrillplatte richtig sitzt.

- Die Fleischgrillplatte hat zwei Seiten, eine ist gerillt, die andere ist flach wie im Bild unten; Wählen Sie beim Einlegen der Platte die gewünschte Seite.

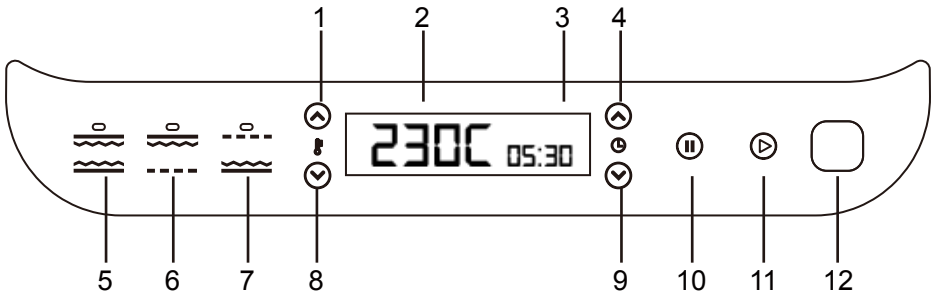


- Stellen Sie sicher, dass die Tropfschale an der Rückseite des Geräts richtig eingesetzt ist.
- Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an und stellen Sie sicher, dass die Spannung mit Ihrer Haushaltsstromversorgung übereinstimmt.

### **Anmerkung:**

- ✓ Lebensmittel sollten vor dem Grillen mit diesem Produkt vollständig aufgetaut sein.
- ✓ Wie bei allen neuen Heizelementen kann Ihr Gerät beim ersten Einschalten einen leichten Brandgeruch verströmen. Dies ist ein normales Phänomen und kein Grund zur Besorgnis. Benutzen Sie das Gerät einige Male. Die unangenehmen Gerüche sind verschwunden.

# SCHALTTAFEL



1. Erhöhen Sie die Gartemperatur
2. Temperaturanzeige
3. Zeitanzeige
4. Erhöhen Sie die Garzeit
5. Obergaren + Untergaren
6. Oberhitze
7. Untergaren
8. Verringerung der Gartemperatur
9. Kochzeit verkürzen
10. Kochen abbrechen und in den Standby-Modus zurückkehren
11. Startknopf
12. Lichtanzeige der verschiedene Garstufen

## **VERWENDEN**

1. Stecken Sie das Gerät ein, ein Signalton ertönt, alle LEDs leuchten auf und erlöschen dann. Der Bildschirm zeigt "AUS" an.
2. Wählen Sie die Garfunktion (Ober + Unterhitze / Oberhitze / Unterhitze) durch Drücken der entsprechenden Taste; " ☺ " " ☹ " Die Standardzeit und -temperatur werden auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Drücke den Knopf " ☻ " um das Vorheizen zu starten. Das Gerät beginnt dann mit dem Vorheizen“, im Display erscheinen „PRE“ und die eingestellte Temperatur, die Kontrollleuchte leuchtet weiß.
4. Wenn das Vorheizen beendet ist, erscheint die eingestellte Temperatur im Display und die eingestellte Zeit blinkt im Display. Das Gerät piept fünfmal und die Kontrollleuchte wird rot.
5. Wenn Sie nicht die Taste " ☻ " innerhalb von 15 Sekunden drücken, wechselt das Gerät in den Standby-Modus und die Anzeige "OFF" erscheint auf dem Bildschirm.
6. Legen Sie die Zutaten auf die Grillplatte und drücken Sie die Taste " ☻ ", das Gerät startet den Countdown, die Kontrollleuchte bleibt rot (wenn Sie die Taste " ☻ " nicht drücken) „innerhalb von 30 Minuten geht das Gerät in den Standby-Modus und das Display zeigt „OFF“ an).
7. Wenn der Countdown abgelaufen ist, piept das Gerät fünfmal, "donE" erscheint auf dem Bildschirm, die Kontrollleuchte wird grün.
8. Drücken Sie die „Stop“-Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln und „OFF“ erscheint auf dem Display.

### **So bringen Sie Ihr Gerät auf die 180°-Position**

1. Verwenden Sie den Griff, um das Gerät zu öffnen und einen 110°-Winkel zu erstellen (Abbildung 1), drücken Sie die obere Abdeckung nach unten, sodass sie bündig mit dem Griff abschließt (Abbildung 2), und drücken Sie dann auf den Griff und die obere Abdeckung, um sie flach aufzulegen (Abbildung 3).
2. Es ist möglich, die obere Platte vor dem Vorheizen um 180 Grad (flache Position) zu öffnen.



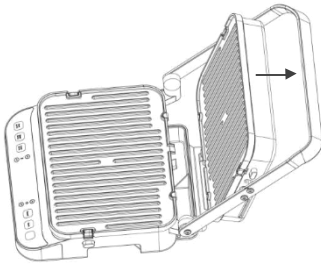


Abbildung 1

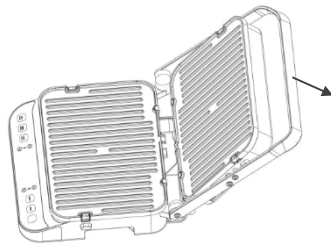


Abbildung 2

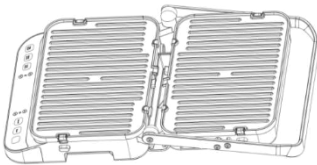


Abbildung 3

Hinweis: Während des Garvorgangs können Sie die Taste "⏏" drücken, um den laufenden Garvorgang zu stoppen. Wählen Sie dann die gewünschte Funktion (Obergaren + Untergaren / Obergaren / Untergaren);

1. Während des Garvorgangs können Sie die Tasten "⬆" "⬇" drücken, um die Zeit / Temperatur einzustellen, das Gerät beginnt innerhalb von 3 Sekunden mit dem Garvorgang gemäß der neuen Zeit / Temperatur.
2. Das Gerät kann die Temperatur und die Zeit der letzten Einstellung speichern; Wenn Sie das Gerät einschalten und die gewünschte Funktion auswählen, werden die Temperatur und die Zeit der letzten Verwendung angezeigt.

## Zeit- und Temperaturbereich

Funktion	Standardanzeige	Temperaturbereich	Zeitspanne
Obergaren + Untergaren	230°C 05:00	80-230°C (5°C / Schritt)	30S-60MIN (30s / Schritt)
Oberhitze	200°C 10:00	80-220°C (5°C / Schritt)	30S-60MIN (30s / Schritt)
Untergaren	200°C 10:00	80-220°C (5°C / Schritt)	30S-60MIN (30s / Schritt)

### NÜTZLICHE TIPPS:

1. Für ein zufriedenstellendes Ergebnis etwas Speiseöl oder Speiseölspray auf den Grillplatten verteilen.
2. Um die Vorheizzeit zu verkürzen, schließen Sie die Grillplatten beim Vorwärmen.
3. Verwenden Sie zum Öffnen oder Schließen der oberen Abdeckung nur den Griff, um Verbrennungen zu vermeiden.

**ANMERKUNG** :Zum Backen von Waffeln empfehlen wir Ihnen, die Temperatur Ihrer Platte für 2 Minuten auf 200 °C einzustellen.

Zögern Sie nicht, die Garzeit Ihrem Geschmack anzupassen.

Beachten Sie, dass der Teil der Waffel auf der unteren Platte etwas mehr Farbe hat, da er länger mit der Platte in Kontakt bleibt.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen und / oder die verschiedenen Teile reinigen.

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es mindestens 30 Minuten abkühlen.
2. Verwenden einen Silikonspatel, um Rückstände von den Grill-/Waffelplatten zu entfernen.
3. Entfernen Sie das Fett in der Abtropfschale nach dem Abkühlen.
4. Drücken Sie die Enriegelungstasten, um die Platten vom Grill zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass die Platte vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie anfassen.
5. Nach dem Entfernen der Platten vom Grill, können Sie diese in heißem Seifenwasser oder in der Spülmaschine reinigen. Die verschiedenen Kochplatten und die Abtropfschale können in die Spülmaschine gestellt werden
6. Entfernen Sie den herausnehmbaren Saftbehälter von der Rückseite des Geräts. Vergewissern Sie sich vor dem Entleeren, dass die Speisereste in

der Saftschublade vollständig abgekühlt sind. Spülen Sie die Saftschublade mit heißem Seifenwasser aus und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.

**Hinweis:** Stellen Sie vor dem Entfernen der Tropfschale sicher, dass die Temperatur des Öls kalt oder die Ölrückstände vollständig abgekühlt sind, da es sonst bei zu hoher Temperatur zu Verbrennungen kommen kann.

## **Benutzerwartung**

1. Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät während des Kochens vorsichtig.
2. Öffnen und schließen Sie das Gerät nur mit dem Griff. Berühren Sie während oder unmittelbar nach dem Garen nicht die obere Abdeckung, da die obere Platte während des Garens heiß ist und sie vor dem Anfassen abkühlen muss.
3. Wir empfehlen Ihnen, beim Umgang mit dem Gerät Ofenhandschuhe zu tragen, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Verwenden Sie niemals Geschirr aus Metall, da diese die Beschichtung des Kochfelds zerkratzen können.
5. Lassen Sie das Gerät immer vollständig oder mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es reinigen.

### **Fehlercode:**

1. E1: Offener Stromkreis des oberen Thermostats, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. E2: Kurzschluss des oberen Thermostats, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
3. E3: Unterer Thermostat offener Stromkreis, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
4. E4: Kurzschluss des unteren Thermostats, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## **Technische Eigenschaften**

Nennspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Nennleistung: 2000W

**Für Störungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes und Schäden durch Reparatur oder Wartung durch Dritte oder durch den Einbau nicht autorisierter Teile entstehen, übernehmen wir keine Haftung.**

## Entsorgung



Das Logo auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Behandlung als Abfall im Sinne der Richtlinie 2012/19/EG vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronikaltgeräte (Elektro- und Elektronikaltgeräte) erfolgt.

Das Vorhandensein gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten kann potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit im Wiederaufbereitungszyklus dieses Produkts haben.

Daher sollte dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden.

Als Endbenutzer ist Ihre Rolle für den Wiederverwendungszyklus, das Recycling und andere Formen der Rückgewinnung der elektrischen und elektronischen Geräte von entscheidender Bedeutung. Rückgabe- und Sammelsysteme werden von den örtlichen Behörden (Abfallentsorgung) und den Händlern zur Verfügung gestellt.

Sie sind verpflichtet, die Ihnen zur Verfügung stehenden Sammelsysteme zu nutzen.

Die Garantie deckt weder die Verschleißteile des Produkts noch die Probleme oder Schäden ab, die sich ergeben aus:

- (1) Oberflächenverschlechterung durch normalen Verschleiß des Produkts;
- (2) Mängel oder Verschlechterung durch Kontakt mit Flüssigkeiten und Korrosion durch Rost oder Insekten;
- (3) Vorfälle, Missbrauch, Änderung, Demontage oder nicht autorisierte Reparatur;
- (4) Unsachgemäße Wartung, unsachgemäße Verwendung in Bezug auf das Produkt oder den Anschluss an eine falsche Spannung;
- (5) Jede Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder nicht genehmigt wurde.

Die Garantie erlischt, wenn das Etikett und / oder die Seriennummer des Produkts entfernt werden.

# SCHNEIDER

Importiert von SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANKREICH

# **VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES**

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk of soortgelijk gebruik, zoals:
  - Keukenruimten voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - Klanten in hotels, motels en andere woonachtige omgevingen;
  - Bed & breakfast-achtige omgevingen.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis. Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
- Verpakkingsmaterialen (inpakpapier, piepschuim) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar! Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen!
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of

een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen . Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is aangesloten.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de elektrische spanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
- Raak het apparaat of de stekker niet met natte handen aan.

- Haal na elk gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt, opbergt of verplaatst.
- Trek bij het loskoppelen van de kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel zelf.
- Bij gebruik van het apparaat, uitrollen altijd volledig stroomsnoer om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet:
  - Als de stekker of het netsnoer beschadigd is,
  - In het geval van een storing,
  - Als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd,
  - Als hij in het water viel,
  - Als je het laat liggen. Breng het naar een servicecentrum waar het zal worden geïnspecteerd en gerepareerd. De gebruiker kan geen reparatie uitvoeren.
- De voedingskabel moet regelmatig worden gecontroleerd om elk risico op beschadiging te voorkomen. Als de voedingskabel beschadigd is, moet



deze worden vervangen door uw dealer, zijn klantenservice of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon om elk gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat altijd op een droge ondergrond. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen of in contact komen met hete oppervlakken.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren om vervorming van plastic onderdelen te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Zorg voor voldoende luchtcirculatie boven en rond het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met een muur, gordijnen, handdoek of ander brandbaar materiaal. Het apparaat moet tijdens gebruik onder toezicht staan.
- Gebruik geen schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door een externe

timer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

- De oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens gebruik hoge temperaturen bereiken.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik de handvatten of knoppen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen installeert/demonteert of reinigt.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is, met name het bovenste gedeelte.
- Er wordt een kort netsnoer meegeleverd om het risico van vallen of verstrikt raken door een langer snoer te verkleinen. Verlengsnoeren moeten met voorzichtigheid worden gebruikt en de elektrische waarden die erop worden vermeld, moeten ten minste gelijk zijn aan die van dit apparaat. Het verlengstuk mag nooit over het aanrecht of het werkblad

hangen. Kinderen kunnen erop schieten of erover struikelen.

- Voor gedetailleerde informatie over het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel, verwijzen wij u naar het gedeelte "Reiniging en onderhoud" van de handleiding.



**Geschikt voor het koken van  
voedsel**

## **BELANGRIJK**

Het is verboden om de voedingskabel zelf te vervangen. Als schade moet worden gerepareerd door de service van de plaatselijke distributeur door de fabrikant of door een gekwalificeerd persoon.

Raadpleeg een gekwalificeerd persoon als het apparaat is gevallen tot check voordat u het opnieuw gebruikt. Interne schade kan tot ongevallen leiden.

Neem voor alle soorten problemen of reparaties contact op met de service van de plaatselijke dealer, de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.  
om elk gevaar te voorkomen.

## **VERWIJDERING EN MILIEUVERANTWOORDELIJKHEID**

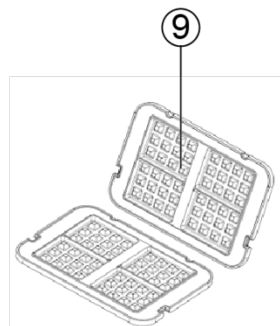
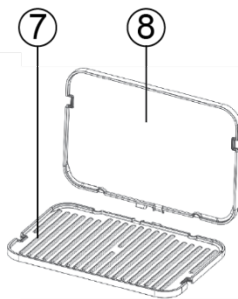
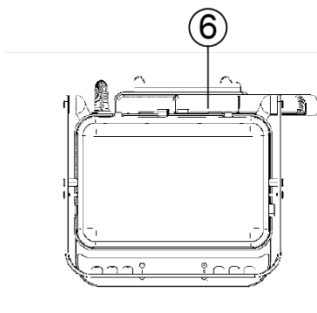
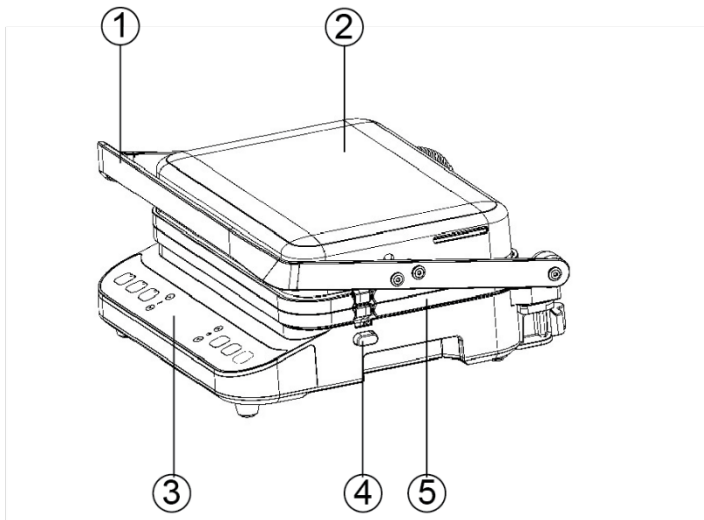
Om milieuvriendelijk te zijn, raden wij u aan om het apparaat op de juiste manier af te voeren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of recyclingcentra.

### **Lees aandachtig de instructies voor gebruik.**

Dit product voldoet aan de vereisten van richtlijnen 2014/35/EU (intrekking van richtlijn 73/23/EEG zoals gewijzigd door richtlijn 93/68/EEG) en 2014/30/EU (intrekking van richtlijn 89/336/EEG).



## Beschrijving van het apparaat



1. Apparaathandvat
2. Apparaatdeksel
3. Bedieningspaneel apparaat
4. Ontgrendelingsknop plaat
5. Grillplaten
6. Verwijderbare vetopvangbak
7. Dubbelzijdig (Grillplaat)
8. Dubbelzijdig (Plancha plaat)
9. Wafelplaten

## **Apparaatoverzicht**

- Pak het apparaat uit. Verwijder alle etiketten van het product. Controleer de volledigheid en of het in goede staat is. Als het apparaat beschadigd is of defect is, gebruik het dan niet en breng het terug naar uw dealer of servicecentrum.
- Houd alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor ongevallen als kinderen met het verpakkingsmateriaal spelen.

## **Beoogd gebruik**

- Dit apparaat is een multifunctionele vleesgrill bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.
- Elk ander gebruik kan het apparaat beschadigen of letsel veroorzaken.

## **Voor het eerste gebruik**

- Gebruik dit apparaat altijd op een vlakke horizontale ondergrond.
- Vermijd het gebruik van het apparaat onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen. Plaats het apparaat nooit onder een kast of in de buurt van een muur (gevaar voor hitteschade).
- Verwijder de plaat van de grill door op de ontgrendelknop te drukken.
- Maak de grillplaat voor het eerste gebruik schoon met lauwwarm water en een mild schoonmaakmiddel. Droog de platen daarna goed af.
- Plaats de vleesgrillplaat, zorg ervoor dat de vleesgrillplaat goed op de plaats past.
- De vleesgrillplaat heeft twee kanten, de ene heeft een gegroefde kant, de andere is een platte kant zoals op de onderstaande afbeelding; kies de gewenste kant bij het plaatsen van de plaat.

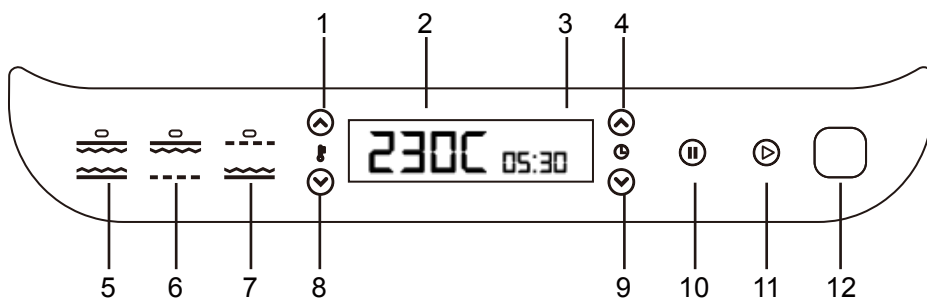


- Zorg ervoor dat de lekbak correct aan de achterkant van het apparaat is geplaatst.
- Sluit de stekker aan op een correct geïnstalleerd stopcontact, zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met uw huishoudelijke stroomvoorziening.

### **Opmerking:**

- ✓ Voedsel moet volledig ontdooid zijn voordat u dit product gaat grillen.
- ✓ Zoals het geval is met alle nieuwe verwarmingselementen, kan uw apparaat een lichte brandlucht afgeven wanneer het voor het eerst wordt ingeschakeld. Dit is een normaal verschijnsel en is geen reden tot bezorgdheid of een afwijking. Bedien het apparaat een paar keer. Deze aanpak vermindert onaangename geuren.

## CONTROLEPANEEL



1. Verhoog de kooktemperatuur
2. Temperatuurweergave
3. Tijdweergave
4. Verhoogde kooktijd
5. Bovenkoken + onderkoken
6. Superieur koken
7. Lager koken
8. Verlaging van de kooktemperatuur
9. Kooktijd verkorten
10. Annuleer het koken en keer terug naar de stand-bymodus
11. Begin met koken
12. Lichtindicatie vans verschillende kookfasen

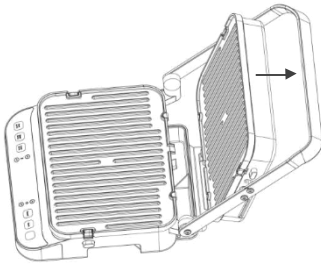


## **GEBRUIK MAKEN VAN**

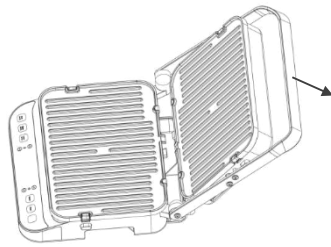
1. Steek de stekker in het stopcontact, er klinkt een pieptoon, alle LED's gaan aan en weer uit. Op het scherm wordt "UIT" weergegeven.
2. Selecteer de kookfunctie (Bovenste + onderste rek / Bovenste rek / Onderste rek) door op de overeenkomstige knop te drukken; "☺" "☹" "☺" de standaard tijd en temperatuur verschijnen op het scherm.
3. Druk op de knop "▶" om te beginnen met voorverwarmen. Het apparaat begint dan met voorverwarmen", PRE "en de ingestelde temperatuur verschijnen op het display en het indicatielampje is wit.
4. Als het voorverwarmen is voltooid, verschijnt de ingestelde temperatuur op het display en knippert de ingestelde tijd op het display. Het apparaat piept vijf keer en het indicatielampje wordt rood.
5. Als u niet op de "▶" binnen 15 seconden schakelt het apparaat naar de stand-bymodus en verschijnt de aanduiding "UIT" op het scherm.
6. Plaats de ingrediënten op de bakplaat en druk op de "▶"-knop, het apparaat begint met aftellen, het indicatielampje blijft rood (als u niet op de "▶"-knop drukt "▶" binnen 30 minuten gaat het apparaat in de standby-modus en het display toont " OFF ").
7. Wanneer het aftellen is voltooid, piept het apparaat vijf keer, "donE" verschijnt op het scherm, het indicatielampje wordt groen.
8. Druk op de "Stop"-knop om naar de standby-modus te gaan en "OFF" verschijnt op het display.

### **Hoe u uw apparaat plat maakt tot de 180 ° -positie?**

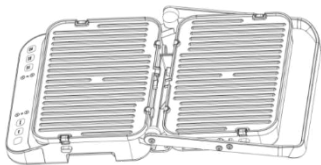
1. Gebruik de handgreep om het apparaat te openen en maak een hoek van 110° (Afbeelding 1), druk op de bovenklep zodat deze gelijk ligt met de handgreep (afbeelding 2) en druk vervolgens op de handgreep en de bovenklep om ze plat te leggen (afbeelding 3).
2. Het is mogelijk om voor het voorverwarmen de bovenplaat 180 graden (platte stand) te openen.



Afbeelding 1



Afbeelding 2



Afbeelding 3

Opmerking : Tijdens het koken kunt u op de " ⏸ " om het lopende koken te stoppen, selecteert u de gewenste functie (bovenkoken + onderkoken / bovenkoken / onderkoken);

1. Tijdens het koken kunt u op de knoppen " ⬆ " " ⬇ " om de tijd / temperatuur in te stellen, begint het apparaat binnen 3 seconden te koken volgens de nieuwe tijd / temperatuur.
2. Het apparaat kan de temperatuur en tijd van de laatste aanpassing onthouden; wanneer u het apparaat inschakelt en de gewenste functie selecteert, worden de temperatuur en de tijd van het laatste gebruik weergegeven.

## Tijd- en temperatuurbereik

Functie	Standaardweergave:	Temperatuurbereik	Tijdsbestek
Bovenkoken + Onderkoken	230°C 05:00	80-230°C (5°C / stap)	30S-60MIN (30s / stap)
Superieur koken	200°C 10:00	80-220°C (5°C / stap)	30S-60MIN (30s / stap)
Lager koken	200°C 10:00	80-220°C (5°C / stap)	30S-60MIN (30s / stap)

### BRUIKBARE TIPS:

1. Smeer voor een bevredigend resultaat een beetje bakolie of bakoliespray op de borden.
2. Om de voorverwarmingstijd te verkorten, sluit u de grillplaten het vlees tijdens het voorverwarmen.
3. Gebruik alleen de handgreep om de bovenklep te openen of te sluiten om brandwonden te voorkomen.

**OPMERKING** :Voor het bakken van wafels raden we aan om de temperatuur van je borden 2 minuten in te stellen op 200°C.

Aarzel niet om de kooktijd aan uw smaak aan te passen.

Houd er rekening mee dat het deel van de wafel op het onderste bord iets meer gekleurd zal zijn omdat het langer in contact blijft met het bord.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Zelfs als het apparaat niet in gebruik is, trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt en/of de verschillende onderdelen schoonmaakt.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het minimaal 30 minuten afkoelen.
2. Gebruik maken van een siliconen spatel om resten van de bakplaat te verwijderen.
3. Gooi het vet in de lekbak nadat deze is afgekoeld.
4. Druk op de ontgrendelingsknoppen om de platen van de grill te verwijderen het vlees. Zorg ervoor dat de plaat volledig is afgekoeld voordat u deze aanraakt.
5. Na het verwijderen van de platen van de grill het vlees kunt u ze schoonmaken in warm zeepsop of in de vaatwasser. De verschillende kookplaten en de lekbak kunnen in de vaatwasser
6. Verwijder de verwijderbare sapcontainer van de achterkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de voedselresten in de saplade volledig zijn

afgekoeld voordat u deze leegt. Spoel de saplade om met heet zeepsop en droog hem daarna goed af.

**Opmerking:** Voordat u de lekbak verwijdert, moet u ervoor zorgen dat de temperatuur van de olie of olieresten volledig is afgekoeld, anders kan dit brandwonden veroorzaken als deze te heet is.

## **Gebruikersonderhoud**

1. Wees voorzichtig bij het hanteren van het apparaat tijdens het koken.
2. Open en sluit het apparaat alleen met behulp van de handgreep. Raak de bovenklep niet aan tijdens of direct na het koken, aangezien de bovenplaat heet is tijdens het koken en moet worden afgekoeld.
3. We raden u aan ovenwanten te dragen bij het hanteren van het apparaat om brandwonden te voorkomen.
4. Gebruik nooit metalen keukengerei, aangezien deze de coating van de kookplaat kunnen beschadigen.
5. Laat het apparaat altijd volledig of ten minste 30 minuten afkoelen voordat u het schoonmaakt.

### **Foutcode:**

1. E1: bovenste thermostaat open circuit, neem contact op met de klantenservice.
2. E2: Kortsluiting bovenste thermostaat, neem contact op met de klantenservice.
3. E3: onderste thermostaat open circuit, neem contact op met de after-sales service.
4. E4: Kortsluiting in de onderste thermostaat, neem contact op met de klantenservice.

## **Technische eigenschappen**

Nominale spanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Nominaal vermogen: 2000W

**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor storingen door oneigenlijk gebruik van het apparaat en schade door reparatie of onderhoud door een derde partij of door inbouw van niet-geautoriseerde onderdelen.**

### **Beschikbaarheid**



Het logo op het product betekent dat het een apparaat is waarvan de behandeling als afval binnen het toepassingsgebied van Richtlijn 2012/19 / EG van 4 juli 2012 betreffende elektrisch en elektronisch afval (AEEA) valt.

De aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur kan mogelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid tijdens de herverwerkingscyclus van dit product.

Aan het einde van de levensduur van dit product mag het dus niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden verwijderd.

Als eindgebruiker is uw rol cruciaal in de hergebruikcyclus, recycling en andere vormen van terugwinning van de elektrische en elektronische apparatuur. Retour- en inzamelingssystemen worden ter beschikking gesteld door lokale autoriteiten (afvalverwerking) en distributeurs.

U bent verplicht gebruik te maken van de inzamelingssystemen die voor u beschikbaar zijn.

De garantie dekt niet de aan slijtage onderhevige onderdelen van het product, noch de problemen of schade die het gevolg zijn van:

- (1) Aantasting van het oppervlak door normale slijtage van het product;
- (2) Defecten of slijtage door contact met vloeistoffen en corrosie veroorzaakt door roest of de aanwezigheid van insecten;
- (3) Elk incident, misbruik, verkeerd gebruik, wijziging, demontage of ongeautoriseerde reparatie;
- (4) Onjuist onderhoud, onjuist gebruik met betrekking tot het product of aansluiting op een verkeerde spanning;
- (5) Elk gebruik van accessoires die niet zijn geleverd of niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.

De garantie vervalt als het label en / of het serienummer van het product wordt verwijderd.

# SCHNEIDER

Geïmporteerd door SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANKRIJK

# **LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

- Este aparato está diseñado para uso doméstico o similar, como:
  - Espacios de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Granjas;
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Ambientes tipo Bed and Breakfast.
- No utilice este dispositivo al aire libre. Este aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad.
- Los materiales de embalaje (papel de envolver, poliestireno) pueden ser peligrosos para los niños. ¡Existe riesgo de asfixia! ¡Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o

con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el aparato.
- Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje el aparato desatendido cuando esté enchufado.
- Antes de conectar el electrodoméstico, asegúrese de que el voltaje eléctrico de su hogar coincida con el indicado en la placa de características del electrodoméstico.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca sumerja el cable de



alimentación, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.

- No manipule el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- Desenchufe siempre su aparato después de cada uso y déjelo enfriar antes de limpiarlo, guardarlo o moverlo.
- Al desconectar el cable, tire siempre de la clavija, no tire del propio cable.
- Cuando use el dispositivo, desenrolle siempre cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del dispositivo.
- No utilice el dispositivo:
  - Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados,
  - En caso de avería,
  - Si el dispositivo se ha dañado de alguna manera,
  - Si cayera al agua,
  - Si lo decepcionas. Llévelo a un centro de servicio donde será inspeccionado y reparado. El usuario no puede realizar ninguna reparación.
- El cable de alimentación debe

revisarse con regularidad para evitar cualquier riesgo de daño. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por su distribuidor, su servicio postventa o una persona calificada similar para evitar cualquier peligro.

- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie seca. No utilice el dispositivo al aire libre.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni permita que entre en contacto con superficies calientes.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores para evitar la deformación de las piezas de plástico.
- **¡ADVERTENCIA !** Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire por encima y alrededor del aparato. Asegúrese de que el aparato no entre en contacto con una pared, cortinas, toalla u otro material inflamable. El dispositivo debe ser supervisado durante su uso.
- No utilice limpiadores abrasivos para

limpiar el dispositivo.

- Este aparato no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o por un sistema de control remoto separado.
- Las superficies del dispositivo pueden alcanzar altas temperaturas durante su uso.
- No toque superficies calientes. Utilice las manijas o las perillas.
- Desenchufe la máquina de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que el dispositivo se enfríe antes de instalar / quitar piezas o limpiarlo.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento, en particular su parte superior.
- Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de caerse o enredarse con un cable más largo. Los cables de extensión deben usarse con precaución y las clasificaciones eléctricas que se muestran en ellos deben ser al menos equivalentes a

las de este aparato. La extensión nunca debe colgar sobre el mostrador o la encimera. Los niños podrían disparar o tropezar con él.

- Para obtener información detallada sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección "Limpieza y mantenimiento" del manual.



**Adecuado para cocinar  
alimentos**

## **IMPORTANTE**

**Está prohibido reemplazar el cable de alimentación usted mismo. En caso de daño, debe ser reparado por el servicio postventa del distribuidor local, por el fabricante o por una persona calificada.**

**Si el dispositivo se ha caído, solicite a una persona calificada que lo revise antes de volver a usarlo. Los daños internos pueden provocar accidentes. Para cualquier tipo de problema o reparación, póngase en contacto con el servicio postventa del distribuidor local, el fabricante o una persona cualificada, con el fin de evitar cualquier riesgo de peligro.**

## **Eliminación y responsabilidad medioambiental**

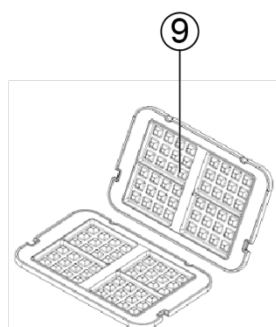
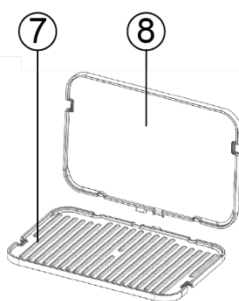
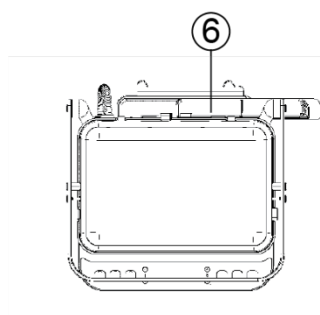
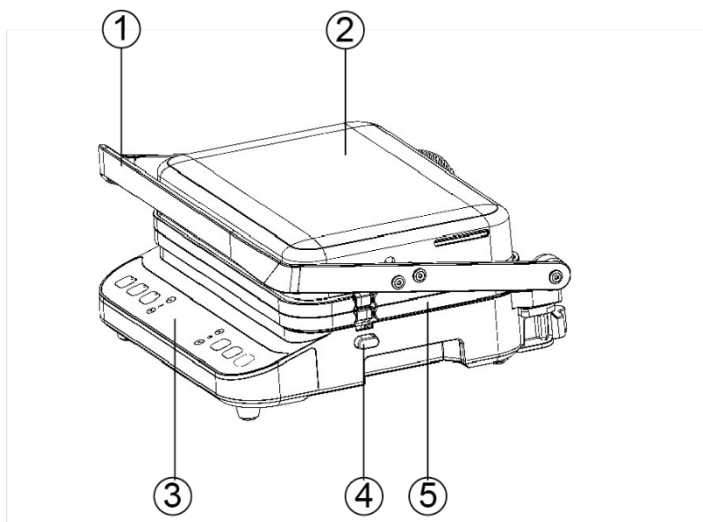
Para ser respetuoso con el medio ambiente, le recomendamos que se deshaga de este dispositivo de forma adecuada. Puede ponerse en contacto con las autoridades locales o los centros de reciclaje para obtener más información.

### **Lea atentamente las instrucciones antes de usar.**

Este producto cumple con los requisitos de las Directivas 2014/35/UE (que deroga la Directiva 73/23/CEE modificada por la Directiva 93/68/CEE) y 2014/30/UE (que deroga la Directiva 89/336/CEE).



## Descripción del dispositivo



1. Mango del dispositivo
2. Cubierta del dispositivo
3. Panel de control del dispositivo
4. Botón de liberación de la placa
5. Platos de parrilla
6. Bandeja recolectora de grasa extraíble
7. Doble cara (placa de parrilla)
8. Doble cara (placa Plancha)
9. Platos de gofres

## **Descripción general del dispositivo**

- Desembale el dispositivo. Retire todas las etiquetas del producto. Por favor, compruebe si está completo y si está en buenas condiciones. Si el dispositivo está dañado o funciona mal, no lo utilice y devuélvalo a su distribuidor o centro de servicio.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de accidente si los niños juegan con los materiales de embalaje.

## **Uso previsto**

- Este aparato es una parrilla de carne multifunción diseñada para uso doméstico. No es apto para uso industrial o profesional.
- Cualquier otro uso puede dañar el dispositivo o causar lesiones.

## **Antes del primer uso**

- Utilice siempre este dispositivo sobre una superficie horizontal plana.
- Evite usar el aparato debajo o cerca de cortinas u otros materiales combustibles. Nunca coloque el dispositivo debajo de un armario o cerca de una pared (riesgo de daño por calor).
- Retire la placa de la parrilla presionando el botón de liberación.
- Antes de usar por primera vez, limpie la placa de la parrilla con agua tibia y un agente limpiador suave. Luego seque bien las placas.
- Inserte la placa de la parrilla de carne, asegúrese de que la placa de la parrilla de carne encaje correctamente en su lugar.
- La placa de la parrilla de carne tiene dos lados, uno tiene ranuras y el otro es plano, como en la imagen de abajo; elija el lado deseado al insertar la placa.



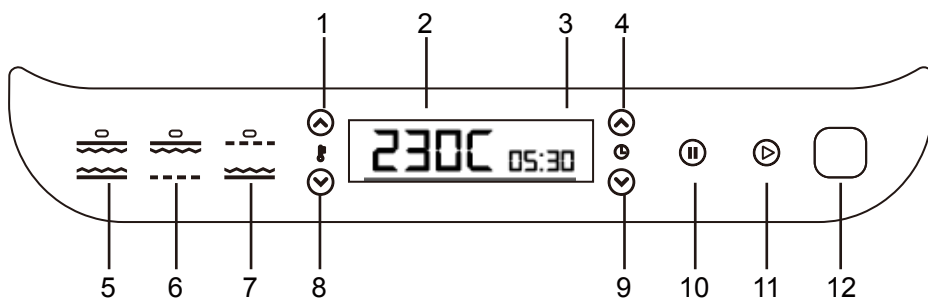
- Asegúrese de que la bandeja de goteo esté insertada correctamente en la parte posterior del aparato.
- Conecte el enchufe a un tomacorriente correctamente instalado, asegúrese de que el voltaje coincida con la fuente de alimentación de su hogar.

**Observación:**

- ✓ Los alimentos deben descongelarse completamente antes de asarlos a la parrilla con este producto.
- ✓ Como ocurre con todos los elementos calefactores nuevos, su aparato puede emitir un ligero olor a quemado cuando se enciende por primera vez. Este es un fenómeno normal y no es motivo de preocupación ni anomalía. Opere el dispositivo varias veces. Este enfoque reduce los olores desagradables.



## PANEL DE CONTROL



1. Aumentar la temperatura de cocción
2. Pantalla de temperatura
3. Visualización de la hora
4. Mayor tiempo de cocción
5. Cocción superior + cocción inferior
6. Cocina superior
7. Cocción más baja
8. Disminución de la temperatura de cocción
9. Reducir el tiempo de cocción
10. Cancelar la cocción y volver al modo de espera
11. Empezar a cocinar
12. Indicación luminosa des diferentes etapas de cocción

## **USAR**

1. Enchufe el aparato, sonará un pitido, todos los LED se encenderán y luego se apagarán. La pantalla muestra "OFF".
2. Seleccione la función de cocción (Rejilla superior + inferior / Rejilla superior / Rejilla inferior) pulsando el botón correspondiente; "⏺" "⏶" la hora y la temperatura predeterminadas aparecen en la pantalla.
3. Presione el botón "⏸" para comenzar a precalentar. El aparato comienza a precalentar, "PRE" y la temperatura programada aparecen en la pantalla, y la luz indicadora es blanca.
4. Cuando se completa el precalentamiento, la temperatura establecida aparece en la pantalla y el tiempo establecido parpadea en la pantalla. El dispositivo emite cinco pitidos y la luz indicadora se vuelve roja.
5. Si no presiona el "⏸" en 15 segundos, el dispositivo cambia al modo de espera y la indicación "OFF" aparece en la pantalla.
6. Coloque los ingredientes en la bandeja para hornear y presione el botón "⏸", el aparato inicia la cuenta atrás, la luz indicadora permanece roja (si no presiona el botón "⏸" en 30 minutos, el dispositivo entra en modo de espera y la pantalla muestra "OFF").
7. Cuando finaliza la cuenta atrás, el dispositivo emite cinco pitidos, aparece "donE" en la pantalla y la luz indicadora se vuelve verde.
8. Presione el botón "Parar" para ingresar al modo de espera y aparecerá "APAGADO" en la pantalla.

### **Cómo aplanar su dispositivo a la posición de 180 °**

1. Utilice el asa para abrir el dispositivo y crear un ángulo de 110 ° (Figura 1), presione hacia abajo la cubierta superior para que quede al ras con el asa (Figura 2), luego presione hacia abajo el asa y la cubierta superior para colocarlas planas (Figura 3).
2. Es posible abrir la placa superior 180 grados (posición plana) antes de precalentar.

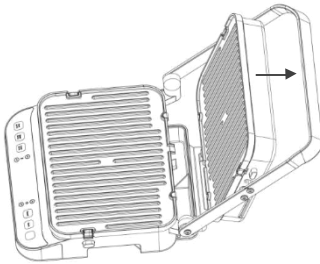


Figura 1

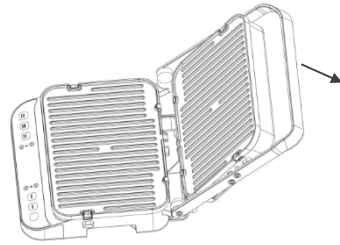


Figura 2

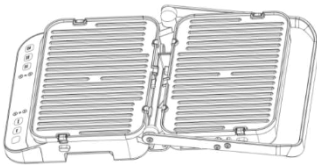


Figura 3

Nota: Durante la cocción, puede presionar el botón "⏏" para detener la cocción en curso, luego seleccione la función deseada (cocción superior + cocción inferior / cocción superior / cocción inferior);

1. Durante la cocción, puede presionar los botones "⏶" "⏷" para configurar el tiempo / temperatura, el aparato comenzará a cocinar de acuerdo con el nuevo tiempo / temperatura en 3 segundos.
2. El dispositivo puede memorizar la temperatura y la hora del último ajuste; cuando enciende el aparato y selecciona la función deseada, se muestran la temperatura y la hora del último uso.

## Rango de tiempo y temperatura

<b>Función</b>	<b>Pantalla predeterminada</b>	<b>Rango de temperatura</b>	<b>Intervalo de tiempo</b>
Cocción superior + Cocción inferior	230°C 05:00	80-230°C (5°C / paso)	30S-60MIN (30s / paso)
Cocina superior	200°C 10:00	80-220°C (5°C / paso)	30S-60MIN (30s / paso)
Cocción más baja	200°C 10:00	80-220°C (5°C / paso)	30S-60MIN (30s / paso)

### CONSEJOS ÚTILES:

1. Para un resultado satisfactorio, esparza un poco de aceite de cocina o aceite en aerosol en las placas.
2. Para reducir el tiempo de precalentamiento, cierre las placas de grill. La carne durante el precalentamiento.
3. Use solo el asa para abrir o cerrar la cubierta superior para evitar quemaduras.

**OBSERVACION:** Para hornear gofres, le recomendamos que ajuste la temperatura de sus platos a 200 ° C durante 2 minutos.

No dudes en adaptar el tiempo de cocción según tus gustos.

Tenga en cuenta que la parte del gofre en la placa inferior tendrá un poco más de color porque permanecerá en contacto con la placa por más tiempo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Incluso si el aparato no está en uso, desconéctelo del tomacorriente de pared antes de limpiarlo y / o limpiar las distintas partes.

1. Desenchufe el aparato y déjelo enfriar durante al menos 30 minutos.
2. Usar una espátula de silicona para eliminar los residuos de la bandeja para hornear.
3. Lanzar la grasa de la bandeja recoge gotas una vez que se haya enfriado.
4. Presione los botones de liberación para quitar las placas de la parrilla. La carne. Asegúrese de que la placa se haya enfriado completamente antes de manipularla.
5. Después de quitar las placas de la parrilla. La carne, puede lavarlos en agua caliente con jabón o en el lavavajillas. Las diferentes placas de cocción y la bandeja de goteo se pueden meter en el lavavajillas.
6. Retire el recipiente de jugo extraíble de la parte posterior del aparato. Asegúrese de que los restos de comida en el cajón del jugo estén completamente fríos antes de vaciarlo. Enjuague el cajón del jugo con

agua caliente y jabón y luego séquelo bien.

**Nota:** Antes de quitar la bandeja de goteo, asegúrese de que la temperatura del aceite o de los residuos de aceite se haya enfriado por completo, de lo contrario, puede causar quemaduras si está demasiado caliente.

## **Mantenimiento de usuario**

1. Tenga cuidado al manipular el aparato durante la cocción.
2. Abra y cierre el dispositivo utilizando solo el asa. No toque la tapa superior durante o inmediatamente después de la cocción, ya que la placa superior está caliente durante la cocción y debe dejarse enfriar.
3. Le recomendamos que use guantes de cocina cuando manipule el aparato para evitar quemaduras.
4. No utilice nunca utensilios de metal, ya que pueden rayar el revestimiento de la placa.
5. Deje siempre que el aparato se enfríe por completo o al menos durante 30 minutos antes de limpiarlo.

### **Código de error:**

1. E1: circuito abierto del termostato superior, póngase en contacto con el servicio posventa.
2. E2: Cortocircuito del termostato superior, póngase en contacto con el servicio posventa.
3. E3: circuito abierto del termostato inferior, póngase en contacto con el servicio posventa.
4. E4: Cortocircuito del termostato inferior, póngase en contacto con el servicio posventa.

## **Características técnicas**

Voltaje nominal: 220-240V ~ 50-60Hz

Potencia nominal: 2000 W

**No aceptamos ninguna responsabilidad por fallas debidas a un uso inadecuado del dispositivo y daños debidos a reparaciones o mantenimiento por parte de un tercero o debido a la instalación de piezas no autorizadas.**

### **Disposición**



El logotipo en el producto significa que se trata de un dispositivo cuyo tratamiento como residuo en el ámbito de la Directiva 2012/19 / CE de 4 de julio de 2012 sobre residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos puede tener efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana en el ciclo de reprocesamiento de este producto.

Por lo tanto, al final de la vida útil de este producto, no debe eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

Como usuario final, su papel es crucial en el ciclo de reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación de los equipos eléctricos y electrónicos. Los sistemas de devolución y recogida están a disposición de las autoridades locales (eliminación de residuos) y los distribuidores.

Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida disponibles.

La garantía no cubre las piezas de desgaste del producto, ni los problemas o daños resultantes de:

- (1) Deterioro de la superficie debido a desgaste normal del producto;
- (2) Defectos o deterioro por contacto con líquidos y corrosión por herrumbre o presencia de insectos;
- (3) Cualquier incidente, abuso, mal uso, alteración, desmontaje o reparación no autorizada;
- (4) Mantenimiento inadecuado, uso inadecuado sobre el producto o la conexión a un voltaje incorrecto;
- (5) Cualquier uso de accesorios no suministrados o no aprobados por el fabricante.

La garantía queda anulada si se quita la etiqueta y / o el número de serie del producto.

### **Servicio Postventa**

Para contactar con nuestro servicio postventa por una avería, llame al +34 900533621 .

Si necesita información sobre un producto o pedir piezas de repuesto, llame al +34 900533621.

Importado por SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCIA

**SCHNEIDER**